

◆ If announced on PA system to gather at Alternate Muster Point, follow the alternate route.

◆ اگر PA سسٹم کے ذریعے اکٹھا ہونے کی متبادل جگہ (Alternate Muster Point) پر جانے کی ہدایت کی جائے تو وہی راستہ اختیار کریں۔

◆ You can also seek help from fire team members (wearing orange / yellow hi-visibility safety vests) and designated fire wardens at each floor.

◆ اگر آپ کو مدد کی ضرورت ہو تو فائر ٹیم کے اراکان سے مدد مانگ سکتے ہیں جنہوں نے نمایاں زرد/پیلے رنگ کی حفاظتی جیکٹ پہن رکھی ہوگی۔ اس کے علاوہ ہر فلور پر موجود فائر وارڈن سے بھی رابطہ کیا جاسکتا ہے۔

◆ Do not leave Muster Point till the emergency is over and "All Clear" is announced. Return to the office when allowed.

◆ جب تک ایمرجنسی صورتحال ختم ہونے اور سب ٹھیک ہے (All Clear) کا اعلان نہ کر دیا جائے، Muster Point سے کہیں نہ جائیں۔ اجازت ملنے پر متعلقہ دفتر واپس جائیں۔

◆ In case of earthquake / explosion stay away from windows / glass and take cover under surface / desk. Act as advised by the host.

◆ زلزلے یا دھماکے کی صورت میں کھڑکیوں یا پیشوں سے دور رہیں اور کسی مستحکم سطح / ڈیسک کے نیچے چلے جائیں۔ اپنے میزبان کے مشورے پر عمل کریں۔

◆ In case you observe any unsafe condition / unsafe behaviour, you can report it through STOP Card placed at respective floor.

◆ اگر آپ کوئی غیر حفاظتی فعل یا کیفیت دیکھیں تو متعلقہ فلور پر موجود STOP Card کے ذریعے اندراج کریں۔

OIL & GAS DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

OGDCL House, Plot No. 3, Jinnah Avenue, Blue Area, Islamabad

Postal Code: 44000-Pakistan

Ph: +92-51-9209811-8, Fax: +92-51-2623113-117

Email: info@ogdcl.com, Webmaster@ogdcl.com, Website: www.ogdcl.com



HSE

Guidelines for Visitors

مہمانوں کے لئے رہنما اصول



- ◆ OGDCL House is ISO 14001 and 45001 certified facility with state of the art addressable fire alarm and detection system. While visiting OGDCL House, visitors are expected to follow the following guidelines:

◆ اوجی ڈی سی ایل ہاؤس ISO 14001 اور 45001 سرٹیفائیڈ ہے جو جدید ترین فائر الارم اور ڈیٹیکشن سسٹم جیسی حفاظتی سہولیات سے آراستہ ہے۔ اوجی ڈی سی ایل ہاؤس میں آنے والے مہمانوں سے امید کی جاتی ہے کہ وہ درج ذیل رہنما اصولوں پر عمل کریں گے:

- ◆ Entry into OGDCL House is controlled through Security Department by issuing **visitor's card**, that should be worn and made visible at all the time.

◆ اوجی ڈی سی ایل ہاؤس میں داخلہ دہرے کارڈ ڈسپنسر رٹی ڈیپارٹمنٹ کنٹرول کرتا ہے جسے نمایاں طریقے سے آویزاں کریں۔

- ◆ Visit the respective floors only for which you are given **visitor's card**.

◆ صرف متعلقہ فلور پر ہی جائیں جس کے لئے آپ کو وزیٹر کارڈ جاری کیا گیا ہے۔

- ◆ Observe all safety notices, emergency signs and evacuation maps.

◆ تمام نشانیوں، ڈسٹر، ایمرجنسی سائنز اور ہنگامی اخلاء کے نشانیوں کا خیال رکھیں اور ان پر عمل کریں۔

- ◆ Drugs, weapons and explosives are prohibited within OGDCL House.

◆ کسی بھی قسم کی نشانیات، ماسلو اور دھماکہ خیز مواد اوجی ڈی سی ایل ہاؤس میں لانا ممنوع ہے۔

- ◆ OGDCL House is smoke free facility and smoking is not allowed in the building. However, designated smoke area outside the building may be used.

◆ اوجی ڈی سی ایل ہاؤس میں سگریٹ نوشی کی اجازت نہیں ہے بلکہ مقررہ سگریٹ نوشی کے لئے علیحدہ مقررہ جگہ ہے۔

- ◆ In case of any emergency inform your host or at Extension Number 2244 (Fire Control Room) / 2100 (Security Desk) / 4163, 2372 (Medical Emergency).

◆ کسی بھی ایمرجنسی کی صورت میں اپنے میزبان کو مطلع کریں یا ایکسٹینشن نمبر 2244 (Fire Control Room) / 2100 (Security Desk) / 4163, 2372 (Medical Emergency) پر رابطہ کریں۔

- ◆ In case of Fire / Emergency, alarm will sound, do not panic and follow the instructions given on public address (PA) system.

◆ آگ لگنے یا کسی ایمرجنسی کی صورت میں الارم بج اٹھے گا، اس وقت افراتفری پیدا نہ کریں اور آٹو آٹو آفسٹم کے ذریعے دی جانے والی ہدایات پر عمل کریں۔

- ◆ Evacuate the building through stairs if announced on the PA system. Do not use lifts / elevators for evacuation.

◆ اگر PA سسٹم پر مہارت خالی کرنے کی ہدایت دی جائے تو سیڑھیوں سے جائیں اور ایسی صورت میں باہر نکلنے کے لئے لفٹ استعمال نہ کریں۔

- ◆ Proceed to the Primary Muster Point (**Parking Area next to Green Trust Tower**) and register yourself through **visitor's card**.

◆ ایمرجنسی کی صورت میں Primary Muster Point کی طرف جائیں جو گرین ٹرسٹ ٹاور کے ساتھ پارکنگ ایریا میں بتایا گیا ہے اور اپنا وزیٹر کارڈ دکھا کر رجسٹریشن کرائیں۔

